THE ECO DECLARATION

ecma INTERNATIONAL

ECMA/TC38-TG3/2015/026
(Rev. 1 – 15 April 2015)

Annex B2 - Product environmental attributes
Notebooks and Tablets

The declaration may be published only when all rows and/or fields marked with * are filled-in (n.a. for not applicable). Additional information regarding each item may be found under P15.

Brand *	***Lenovo***	**Logo**
Company name *	***Lenovo***	
Contact information * e-mail address	***Lenovo Global Environmental Affairs*** ***Alvin L Carter*** **alcarter@lenovo.com**	
Internet site *	***http://www.lenovo.com/social_responsibility/us/en/environment.html***	
Additional information	***The latest version of this document can be found at:*** ***http://www.lenovo.com/ecodeclaration***	

The company declares (based on product specification or test results based obtained from sample testing), that the product conforms to the statements given in this declaration.	
Type of product *	***Portable Computer Tablet***
Commercial name *	***Lenovo Yoga Smart Tab***
Model number *	***ZA3V, ZA53, ZA54***
Issue date *	***2019.7.22***
Intended market *	☒ **Global** ☐ **Europe** ☐ **Asia, Pacific & Japan** ☐ **Americas** ☐ **Other**
Additional information	

This is an uncontrolled copy when in printed form. Please refer to the contact information for the latest version.

About Annex B2

Annex B2 reflects Product environmental attributes relevant for Computers and Computer Monitors. The following items from the ECMA-370 Main body are not shown in the template:
P4.1 – P4.3 Consumable materials
P9.1 TEC and Print speed
P10.2 - P10.3 Chemical emissions from printing products
P11.1 - P11.3 Consumable materials for printing products.

Model number *	*ZA3V, ZA53, ZA54*	Logo	Lenovo
Issue date *	*2019.7.22*		

Product environmental attributes - Legal requirements		Requirement met		
Item		Yes	No	n.a.
P1	**Hazardous substances and preparations**			
P1.1*	Products do comply with current European RoHS Directive. (See legal reference and NOTE B1)	☒	☐	
P1.2*	Products do not contain Asbestos (see legal reference). Comment: Legal reference has no maximum concentration value.	☒	☐	
P1.3*	Products do not contain Ozone Depleting Substances: Chlorofluorocarbons (CFC), hydrobromofluorocarbons (HBFC), hydrochlorofluorcarbons (HCFC), Halons, carbontetrachloride, 1,1,1-trichloroethane, methyl bromide (see legal reference). Comment: Legal reference has no maximum concentration values.	☒	☐	
P1.4*	Products do not contain more than; 0,005% polychlorinated biphenyl (PCB), 0,005% polychlorinated terphenyl (PCT) in preparations (see legal reference).	☒	☐	
P1.5*	Products do not contain more than 0,1% short chain chloroparaffins (SCCP) with 10-13 carbon atoms in the chain containing at least 48% per mass of chlorine in the SCCP (see legal reference).	☒	☐	
P1.6*	Parts with direct and prolonged skin contact do not release nickel in concentrations above 0,5 μg/cm^2/week (see legal reference). Comment: Max limit in legal reference when tested according to EN1811:2011-5.	☒	☐	☐
P1.7*	REACH Article 33 information about substances in articles is available at (add URL or mail contact): *https://www.lenovo.com/us/en/Lenovo-REACH-SVHC-Disclosure*	☒	☐	☐
P2	**Batteries**			
P2.1*	If the product contains a battery or an accumulator, the battery/accumulator is labeled with the disposal symbol. Information on proper disposal is provided in user manual. (See legal reference)	☒	☐	☐
P2.2*	Batteries or accumulators do not contain more than 0,0005% of mercury or 0,002% of cadmium. (See legal reference)	☒	☐	☐
P2.3*	Batteries and accumulators are readily removable. (See legal reference)	☒	☐	☐
P3	**Conformity verification & Eco design (ErP)**			
P3.1*	The product is CE-marked to show conformance with applicable legal requirements (see legal reference). The Declaration of Conformity can be requested at (add link or e-mail address): *https://www.lenovo.com/us/en/compliance/eu-doc*	☒	☐	☐
P3.2*	The product complies with the Eco design requirements for energy-related products, (see legal reference).	☒	☐	☐
	Required information is; ☐ given in item P15 or added to this document, ☒ available at (add URL): *lenovo.com/us/en/compliance/eco-declaration*	☒	☐	☐
P5	**Product packaging**			
P5.1*	Packaging and packaging components do not contain more than 0,01% lead, mercury, cadmium and hexavalent chromium by weight of these together.	☒	☐	
P5.2*	The packaging materials are marked with abbreviations and numbers indicating the nature of the material(s) used (see legal reference).	☒	☐	☐
P5.3*	The product packaging material is free from ozone depleting substances as specified in the Montreal Protocol (see legal reference). Comment: Legal reference has no maximum concentration values.	☒	☐	☐
P6	**Treatment information**			
P6.1*	Information for recyclers/treatment facilities is available (see legal reference).	☒	☐	☐

NOTE B1 Restriction applies to the homogeneous material, unless other specified and expressed in weight %. Stating "Yes" means that the product is compliant with the mandatory requirements.

Model number *	ZA3V, ZA53, ZA54	Logo	Lenovo
Issue date *	2019.7.22		

Product environmental attributes - Market requirements (See General NOTE GN below) **- Environmental conscious design**		**Requirement met**		
Item	*=mandatory to fill in. Additional information regarding each item may be found under P14.	Yes	No	n.a.
P7	**Design, Disassembly, recycling**			
P7.1*	Parts that have to be treated separately are easily separable	☒	☐	☐
P7.2*	Plastic materials in covers/housing have no surface coating.	☐	☒	☐
P7.3*	Plastic parts > 100 g consist of one material or of easily separable materials.	☐	☐	☒
P7.4*	Plastic parts > 25 g have material codes according to ISO 11469 referring ISO 1043-4.	☒	☐	☐
P7.5	Plastic parts are free from metal inlays or have inlays that can be removed with commonly available tools.	☒	☐	☐
P7.6*	Labels are easily separable. (This requirement does not apply to safety/regulatory labels).	☒	☐	☐
	Product lifetime			
P7.7*	Upgrading can be done e.g. with processor, memory, cards or drives	☐	☒	☐
P7.8*	Upgrading can be done using commonly available tools	☐	☒	☐
P7.9	Spare parts are available after end of production for: **2** years			☐
P7.10	Service is available after end of production for: **2** years			☐
	Material and substance requirements			
P7.11*	Product cover/housing material type (e.g. plastics, metal, aluminum): Material type: ***PC*** Material type: ***PC+30%GF*** Material type: ***AZ91D***			
P7.12	Insulation materials of external electrical cables are PVC free.	☐	☒	☐
P7.13	Insulation materials of internal electrical cables are PVC free.	☐	☒	☐
P7.14	External plastic casing/cover parts > 25 g contain no more than 0,1% weight (1000 ppm) bromine and 0,1% weight (1000 ppm) chlorine attributable to brominated flame retardants, chlorinated flame retardants, and polyvinyl chloride or 0,3% weight (3000 ppm) bromine and 0,3% weight (3000 ppm) chlorine in parts containing more than 25% post-consumer recycled content.	☐	☒	☐
P7.15	Printed circuit boards, PCBs (without components) are low halogen: all ☐ PCBs > 25 g ☒ are low halogen as defined in IEC 61249-2-21. (See 1NOTE B2)	☒	☐	☐
P7.16	Flame retarded plastic parts > 25 g in covers / housings are marked according ISO 1043-4: Marking:	☐	☐	☒
P7.17	Alt. 1: Chemical specifications of flame retardants in printed circuit boards > 25 g (without components): ☐TBBPA (additive), ☐TBBPA (reactive) (See NOTE B3),☒Other: ***DOPO***, CAS #: ***35948-25-5***	☒	☐	☐
	Alt. 2: Chemical specifications of flame retardants in printed circuit boards (without components) > 25 g according ISO 1043-4: ***FR(40）***	☒	☐	☐
P7.18	Alt. 1: Flame retarded plastic parts > 25 g contain the following flame retardant substances/preparations in concentrations above 0,1%: 1. Chemical name: **PX-200**, CAS #: **139189-30-3** (See NOTE B4) 2. Chemical name: **Bisphenol A diphosphate**, CAS #: **181028-79-5** " 3. Chemical name: , CAS #: "	☒	☐	☐
	Alt. 2: Chemical specifications of flame retardants in plastic parts > 25 g according ISO 1043-4:***FR(40)***	☒	☐	☐
P7.19	In plastic parts > 25 g, flame retardant substances/preparations above 0,1% are used which have been assigned the following Risk phrases; ***R43*** and Hazard statements: ***H317;H411*** The source(s) for these classifications is/are found at (add URL(s)): *http://www.molbase.com/en/precursor_139189-30-3-moldata-67767.html*, *https://www.guidechem.com/msds/181028-79-5.html* (See note B5)	☒	☐	☐
P7.20*	Postconsumer recycled plastic material content is used in the product (See Note B6): If YES; at least one of the two alternatives below shall be answered; a) Of total plastic parts' weight > 25 g, the postconsumer recycled plastic material content (calculated as a percentage of total plastic by weight) is **%**. or b) The weight of recycled material is g.	☐	☒	☐

GENERAL NOTE Standard references should direct to the latest version of a standard. If an older version of a standard is used, section P15 shall be used for explanation.

NOTE B2 IEC 61249-2-21 defines maximum limits of 900 ppm for each of the substances chlorine and bromine and a maximum limit of 1500ppm of these substances combined. The standard does not address fluorine, iodine and astatine which are included in the group of halogens.

NOTE B3 and B4 A Guidance document on Chemical substances is available; see http://www.ecma-international.org/publications/standards/Ecma-370.htm

NOTE B5 If a certain substance has been assigned a certain risk phrases / hazard statement in the referenced source, this does not necessarily mean the substance has been tested for all of the hazards referred to by a certain customer.

NOTE B6 Applies to a product containing plastic parts whose combined weight exceeds 100 g with the exception of printed circuit boards, cables, connectors and electronic components and bio-based plastic material.

Model number *	ZA3V, ZA53, ZA54	Logo	Lenovo
Issue date *	2019.7.22		

Product environmental attributes - Market requirements (continued)	Requirement met
Item	Yes No n.a.

	Material and substance requirements (continued)				
P7.21*	Biobased plastic material content is used in the product (See NOTE B7):				☐ ☒ ☐
	If YES; at least one of the two alternatives below shall be answered; a) Of total plastic parts' weight > 25 g, the biobased plastic material content (calculated as a percentage of total plastic by weight) is %. or b) The weight of the biobased plastic material is g.				
P7.22*	Light sources are free from mercury, i.e. less than 0,1 mg/lamp. If mercury is used specify: Number of lamps: and maximum mercury content per lamp: mg				☒ ☐ ☐
P8	**Batteries**				
P8.1*	Battery chemical composition: ***Li-ion Polymer***				☐
P9	**Energy consumption (See NOTE B8)**				
P9.1	For the product the following power levels or energy consumptions are reported:				
Energy mode *		Power level at **100** V AC	Power level at **115** V AC	Power level at **230** V AC	Reference/Standard for energy modes and test method * ☐
Peak (On-max)		***10*** W	***10*** W	***10*** W	***Full load***
Category ---2					
Short Idle State - WOL Enabled		***2.148*** W	***2.076*** W	***2.136*** W	***Use for ENERGY STAR V7.1 registration (P_{idle})***
Long Idle State - WOL Enabled		***0.180*** W	***0.204*** W	***0.212*** W	***Use for ENERGY STAR V7.1 registration (P_{idle})***
Sleep (S3) - WOL Disabled		***0.180*** W	***0.204*** W	***0.212*** W	***Reference***
Off (S5) - WOL Disabled		***0.228*** W	***0.228*** W	***0.252*** W	***Use for ErP***
EPS No-load (External power supply / charger plugged in the wall outlet but disconnected from the product.)		***0.026*** W	***0.039*** W	***0.051*** W	
ETEC * Annual Energy Consumption		***6.76*** kWh/year	***6.85*** kWh/year	***7*** kWh/year	***E_{TEC} = (8760/1000) x (P_{off} x 0.25 + P_{sleep} x 0.35 + P_{long_Idle} x 0.10+ P_{short_Idle} x 0.30)*** ☐
		P_{off}: Off Mode(S5) - WOL Enabled; P_{sleep}: Sleep Mode(S3) - WOL Enabled; P_{idle}: Idle State - WOL Enabled			
External Power Supply Efficiency Level (International Efficiency Marking Protocol) * : ***VI***					☐
Display resolution * : ***1200*1920*** megapixels					☐
Default time to enter energy save mode: ***1*** minutes					☐
P9.2*	Information about the energy save function is provided with the product.				☒ ☐ ☐
P9.3	Energy efficiency class (monitors only):				☒
P10	**Emissions**				
	Noise emission – Declared according to ISO 9296 (See NOTE B9)				
P10.1	Mode	Mode description		Statistical upper limit A-weighted sound power level, $L_{WA,c}$ (B)	
	Idle	*		*	☒
	Operation	*		*	☒
	Other mode	***Declared A-weighted sound pressure level (dB) L_{pAm}***		***(operator position desktop – idle)***	
	Other mode	***Declared A-weighted sound pressure level (dB) L_{pAm}***		***(operator position desktop – operating)***	
	Measured according to: ☐ ISO 7779 ☐ ECMA-74 ☐ Other (only if not covered by ECMA-74)				

NOTE B7 The following is to be excluded from the calculation of percentage: printed circuit boards, labels, cables, connectors and electronic components and postconsumer recycled plastic

NOTE B8 A Guidance document on Energy Efficiency is available; see http://www.ecma-international.org/publications/standards/Ecma-370.htm

NOTE B9 A Guidance document on Acoustic Noise is available; see http://www.ecma-international.org/publications/standards/Ecma-370.htm

Model number *	ZA3V, ZA53, ZA54	Logo	Lenovo
Issue date *	2019.7.22		

Product environmental attributes - Market requirements (continued)		Requirement met		
Item		Yes	No	n.a.
	Electromagnetic emissions			
P10.4	Computer display meets the requirement for low frequency electromagnetic fields of the following voluntary program(s):	☒	☐	☐
P12	**Ergonomics for computing products**			
P12.1*	The display meets the ergonomic requirements of ISO 9241-307 for visual display technologies.	☒	☐	☐
P12.2*	The physical input device meets the requirements of ISO 9995 and ISO 9241-410.	☒	☐	☐
P13	**Packaging and documentation**			
P13.1*	Product packaging material type(s): ***box*** weight (kg): ***0.21*** Product packaging material type(s): ***paper(manual)*** weight (kg): ***0.068*** Product packaging material type(s): ***PE*** weight (kg): ***0.008***			
P13.2*	Product plastic primary packaging is free from PVC.	☒	☐	☐
P13.3*	For product primary corrugated fiberboard packaging, specify the contained percentage of minimum post-consumer recovered fiber content: ***90*** %			☐
P13.4*	Specify media for user and product documentation (tick box): ☒Electronic, ☒Paper, ☐Other			☐
P13.5	(Please only complete this item if paper documentation used) User and product documentation on paper media is chlorine-free: If Yes, please specify:	☒	☐	
	Totally chlorine-free	☒		
	Elemental chlorine-free	☐		
	Processed chlorine-free	☐		
P14	**Voluntary programs**			
P14.1	The product meets the requirements of the following voluntary program(s):			
	ENERGY STAR® Criteria version: ***7.1*** Date: ***2018-11-18*** Product category: ***I3***			
	Eco-label: Criteria version: Date: Product category:			
	Eco-label: Criteria version: Date: Product category:			
P15	**Additional information (See NOTE B10)**			
P9	***Energy consumption of specific configuration may vary; description of the tested product configuration:***			
	NOTE: Supplier makes no representations, guarantees, assurances or warranties whether express or implied, regarding the information contained in this document. All information provided by supplier in this document is provided based on supplier's knowledge available at the time of completion, and supplier shall have no obligation to update such information. The information provided here is approximate and provided for informational purposes only. See a Lenovo Account Representative for more information.			
P9	See Energy Star Qualified Notebooks & Tablet Computers for the latest information: http://www.energystar.gov/index.cfm?fuseaction=find_a_product.showProductGroup&pgw_code=CO			

NOTE B10 Additional lines may be inserted to declare further items, by positioning the cursor at the far right of the row and hitting the <Enter> key.

Legal references Europe Annex B2

Reference	Declaration item
Directive 2011/65/EU (RoHS Directive) * * Specific exemptions apply for certain products and applications.	P1.1
Regulation (EC) 1907/2006(REACH, Annex XVII	P1.2, P1.4, P1.6, P1.7
Regulation (EC) 2037/2000, 2038/2000, 2039/2000 (Marketing and use of Ozone layer depleting substances)	P1.3, P5.3
Norwegian regulation relating to restrictions on the use of certain dangerous chemicals 20.12.2002	P1.5
Directive 2013/56/EC (Battery and accumulators Directive) * * These provisions shall not apply where, for safety, performance, medical or data integrity reasons, continuity of power supply is necessary and requires a permanent connection between the appliance and the battery or accumulator.	P2.1, P2.2, P2,3, P8.1
Directive 2006/95/EC (Low Voltage Directive)	P3.1
Directive 2004/108/EC (EMC Directive)	P3.1
Directive 1999/5/EC (R&TTE Directive)	P3.1
Regulation (EC) 801/2013 amending Regulation (EC) No 1275/2008 with regard to ecodesign requirements for standby, off mode electric power consumption of electrical and electronic household and office equipment, and amending Regulation (EC) No 642/2009 with regard to ecodesign requirements for televisions	P3.1, P3.2
Regulation（EC）No 1272/2008 (CLP Regulation)	P7.19
Directive 2004/12/EC (Packaging Directive)	P5.1
Decision 97/129/EC (Secondary packaging legislation)	P5.2
Directive 2012/19/EU (WEEE directive)	P6.1

Lenovo ErP Lot3 Information Sheet
- PC / Notebook -

As required by COMMISSION REGULATION (EU) No 617/2013 of 26 June 2013 implementing Directive 2009/125/EC of the European Parliament and of the Council with regard to ecodesign requirements for computers and computer servers (ErP Lot3).

Products scope of this sheet:
Desktop computer, integrated desktop computer, and notebook computer

This document is only valid in connection with the IT Eco Declaration of the specific Product.

Commercial name	***Yoga Smart Tab***	**Logo**
Model Number	***ZA3V, ZA53, ZA54***	
Issue Date	***2019.7.22***	
Additional information		

P7.1.1 Product environmental attributes

(d) Year of manufacture: ***2019***

(e) **Etec value** (kWh) per ErP Lot 3 Category and capability adjustments applied when **all discrete graphics cards (dGfx) are disabled** and if the system is tested with switchable graphics mode with UMA driving the display.

(f) **Etec value** (kWh) per ErP Lot 3 Category and capability adjustments applied when **all discrete graphics cards (dGfx) are enable**

		Category A (according to ErP Lot 3)	**Category B** (according to ErP Lot 3)	**Category C** (according to ErP Lot 3)	**Category D** (according to ErP Lot 3)
capability adjustments applied during testing	Memory over base [GB]	*4*			
	Additional internal storage	*No* (Yes / No)	(Yes / No)	(Yes / No)	(Yes / No)
	Discrete television tuner	*No* (Yes / No)	(Yes / No)	(Yes / No)	(Yes / No)
	Discrete Audio Card	*No* (Yes / No)	(Yes / No)	(Yes / No)	(Yes / No)
	Discrete graphics Card(s) [number / #]	*No* #: (Yes / No)	#: (Yes / No)	#: (Yes / No)	#: (Yes / No)
	Category of discrete graphics Card(s)	*No*			
Test results	**Etec Value (kWh) - dGfx disabled** all discrete graphics cards (dGfx) are disabled/ UMA is active for switchable graphics/ product has no graphics cards (dGfx)	*7*			
	Etec Value (kWh) - dGfx enabled all discrete graphics cards (dGfx) are enabled				

(g) Idle state power demand (Watts); *2.136*

(h) Sleep mode power demand (Watts); *0.212*

(i) Sleep mode with WOL enabled power demand (Watts) (where enabled);

(j) Off mode power demand (Watts); *0.252*

(k) Off mode with WOL enabled power demand (Watts) (where enabled);

(l) Internal power supply efficiency at 10 %, 20 %, 50 % and 100 % of rated output power (if applicable):

10% 20% 50% 100% Average

(m) External power supply efficiency (if applicable)*:

Average active efficiency: **81.93**

*internal note: show values for all available external power supplies

(o) Minimum number of loading cycles that the batteries can withstand (applies only to notebook computers): ***> 70% at 800 cycle(of Cmin)***

(p-1) Measurement methodology used to determine information mentioned in points (l) – internal PSU efficiency:
NA

(p-2) Measurement methodology used to determine information mentioned in points (m) – external PSU efficiency:
Measuring the Energy Consumption of External Power Supplies, Appendix Z to 10 CFR Part 430.

(p-3)	Measurement methodology used to determine information mentioned in points (o) – loading cycles batteries: ***0.5C Charge/Discharge***	
(p-4)	Measurement methodology used to determine information mentioned in maximum, idle, sleep, off mode power as defined in Point P9.1 in the Product IT Eco Declaration: ***ENERGY STAR Test Method for Computers, Rev. Aug-2010***	
(q)	Sequence of steps for achieving a stable condition with respect to power demand: ***ENERGY STAR Test Method for Computers, Rev. Aug-2010***	
(r)	Description of how sleep and/or off mode was selected or programmed: ***refer to power management, sleep mode: ACPI system level G1/S3 (suspend to RAM) state; off mode: ACPI system level G2/S5 ('soft off') state***	
(s)	Sequence of events required to reach the mode where the equipment automatically changes to sleep and/or off mode: ***refer to power management, 1mins automatically reaches sleep mode***	
(t)	**Duration of idle state condition before the computer automatically reaches sleep mode**, or another condition which does not exceed the applicable power demand requirements for sleep mode (in minutes):	***1***
(u)	**Length of time after a period of user inactivity in which the computer automatically reaches a power mode that has a lower power** demand requirement than sleep mode (in minutes):	***NA***
(v)	**Length of time before the display sleep mode is set to activate** after user inactivity (in minutes):	***1***
(w)	Information on the energy-saving potential of power management functionality: ***refer to user manual***	
(x)	User information on how to enable the power management functionality: ***refer to user manual***	
(z)	Test parameters for measurements: — test voltage in V and frequency in Hz, — total harmonic distortion of the electricity supply system, — information and documentation on the instrumentation, set-up and circuits used for electrical testing: ***230V50HZ-2%-Edition 2.0, 2011-01, Section 4, IEC62301***	

Additional Notebook Battery Information:

	Battery[ies] **not** user replaceable The battery[ies] in this product cannot be easily replaced by users themselves. [1)]	Battery[ies] user replaceable	n/a
Internal/built-in Battery	☐	☐	☐
External/detachable Battery	☐	☐	☐
Bios Backup Battery	☐	☐	☐
Other:	☐	☐	☐

Additional information

1)
The battery[ies] in this product cannot be easily replaced by users themselves.
Акумулаторната[ите] батерия[и] в този продукт не може да се замени[ят] лесно от самите потребители.
Las baterías de este producto no pueden ser sustituidas fácilmente por los propios usuarios.
Výměnu baterie/baterií v tomto výrobku by neměli provádět sami uživatelé.
Brugeren kan ikke uden videre udskifte batteriet/batterierne i dette produkt.
Der Akku/die Akkus dieses Produkts kann/können nicht ohne weiteres vom Benutzer selbst ausgetauscht werden.
Kasutajad ei saa selle toote akut/akusid ise hõlpsasti asendada.
Η μπαταρία[-ες] στο προϊόν αυτό δεν μπορούν να αντικατασταθούν εύκολα από τους ίδιους τους χρήστες
La/les batterie(s présente(s) dans ce produit ne peuvent être facilement remplacée(s) par les utilisateurs eux-mêmes.
Korisnik ne može lako zamijeniti Bateriju sam u ovom proizvodu.
La batteria/le batterie in questo prodotto non può/possono essere facilmente sostituita/e dall'utente.
Lietotāji paši nevar nomainīt šā ražojuma akumulatoru(-us).
Šio gaminio baterijos [baterijų] pats vartotojas negali lengvai pakeisti.
A termék akkumulátorát/akkumulátorait a felhasználó nem tudja egyedül egyszerűen kicserélni.
Il-batterija/batteriji f'dan il-prodott ma tistax/jistgħux tiġi/jiġu sostitwita/i mill-utenti stess.
Batteriet [ene] i dette produktet kan ikke lett erstattes av brukerne selv.
De batterij(en) in dit product is (zijn) door de gebruiker niet gemakkelijk vervangbaar.
Użytkownik nie może sam w łatwy sposób wymienić baterii w tym produkcie.
A ou as baterias deste produto não podem ser facilmente substituídas pelos próprios utilizadores.
Bateria (bateriile) din acest produs nu poate (pot) fi ușor înlocuită (înlocuite) de utilizatorii înșiși.
Batériu(-ie) v tomto výrobku nemôže vymieňať používateľ.
Baterij/baterije v tem izdelku uporabniki sami ne morejo zlahka zamenjati.
Tämän tuotteen akku [akut] ei[vät] ole helposti käyttäjän vaihdettavissa.
Det är inte enkelt för kunden att själv byta ut batteriet/batterierna.
Bu üründeki batarya(lar) kullanıcılar tarafından kolaylıkla değiştirilemez.